

A LAP ELŐFIZETÉSI ÁRA

Egy évre	6 frt. — kr.
Fél évre	3 „ — „
Negyed évre	1 „ 50 „
Egyes szám ára	6 „
Külföldre egy évre	8 „ — „

Ezen lap megjelenik
hetenkint kétszer:
vasárnap és csütörtökön.

SZÉKELYFÖLD.

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hírlap.

Hirdetések közlési díja:
minden egy hasábos garmond
sorért vagy annak térfogatáért
4 kr., s minden egyszeri közlés
után 30 kr. bélyegdíj fizetendő.
Nagy és többször közlendő
hirdetményt a kiadóhivatal ár-
kedvezményben részesít.

A „Nyilttér” rovatban
közlendő cikkek soronként
10 kr. díjért közöltnék.

SZERKESZTŐSÉG:

KÉZDI-VÁSÁRHELYT:
Szabó Albert könyvnyomdájában.

CSIK-SZEREDÁN:
Sprencz György szerkesztő lakásán.

KIADÓ-HIVATAL:

KÉZDI-VÁSÁRHELYT
Szabó Albert könyvnyomdájában.

A lap tartalmát illető közlemények a szerkesztőségekben, az előfizetések, hirdetmények, nyilttéri cikkek, stb. a kiadóhivatalban fogadtatnak el.

A művelődés egyik főtényezője.

(B.) Nemzetünk az utóbbi években tagadhatatlanul sokat közeledett azon színvonal felé, a melyen korunkban egy művelt nemzetnek állania kell. Óriási áldozatokat hoztunk, hogy megteremtsek azon eszközöket, melyek a haladást feltételezik. Nagy összegeket áldoztunk és áldozunk ma is a népnevelés felvirágoztatására, s ez áldozatok üdvös hatása örömmel tölti el keblünket. Szóval: tettünk sokat, hogy nemzetünket a haladás útjára tereljük. De még nem tettünk meg mindent.

Kétségtelen ugyan, hogy mióta a népnevelés elhanyagolt ügyét fel kezdtük karolni, azóta örömdetesen csökkent az irni és olvasni nem tudók száma. Az iskolákban szerzett ismeretek képezik a későbbi ismeretek alapját. A haladás alapja tehát le van rakva — de csak az a lap. Az épület a valódi művelődés — érdekében, melynek ez alapon emelkedni kell, még eddig keveset tettünk.

A gyermek — pl. falun — hűségesen eljár az iskolába, irni, olvasni megtanul, s ennyi az egész. Mihelyt aztán az iskolából kilépik, a legtöbb esetben többé könyvet sem vesz a kezébe, vagy legfeljebb egy naptárt. Ez képezi olvasmányát egész éven át. Vajmi sovány szellemi táplálék!

Nem lehet csodálni tehát, hogy középünk még oly távol áll azon műveltségi foktól, melyen a nyugoti népek állanak. Hisz pl. az angol paraszt az élet

nélkülözhetlen kellékének tartja az olvasást, míg a mi népünk merő luxusnak vagy időtöltésnek tekinti.

Ha csupán az iskolai ismeretekre szorítkozunk, a kitűzött nagy célt nem érjük el. Ha igazán művelt nemzetet akarunk teremteni: fejlesztenünk kell a népben a kedvet az olvasásra, melynek jótékony hatását magyarázunk fölülleges. Elérhetjük pedig ezt a népkönyvtárak útján.

Pár évvel ezelőtt nagy port vert fel a népkönyvtárak ügye. Nehány jeles emberünk izgatott, lelkesített az eszme mellett, de a közöny, a megölője minden kezdeményezésnek, semmivé tette a buzgalmat. Felolvasásokat tartottak Budapesten s a nevezetesebb vidéki városokban, gyüleseztek itt is, ott is . . . s a végén minnek bizonyult be az egész? szalmatűznek.

Pedig itt a műveltség egyik főtényezőjéről van szó, s az intéző körök még az anyagi áldozatoktól sem kellene hogy visszariadjanak.

Ha a helységekben oly közkönyvtárak létesítenének, melyek a népet ingyen, minden díj nélkül látnák el hasznos és népszerű olvasmányokkal; ha népünk vezetői megragadnának minden alkalmat arra, hogy az olvasás iránt kedvet élesszenek: lehetetlen, hogy az áldozat, a fáradság gyümölcstelen maradjon.

Sokat tehetnének ez ügyben lelkészeink és néptanítói, mint a kik a néppel közvetlenül érintkeznek. Reájuk

vár e tekintetben a legfőbb feladat: a szoktatás.

A cél oly nagy, hogy azt egy-két év alatt elérni lehetetlen; annak elérésére tehát fáradhatatlan kitartás kell. S végre aztán, ha sikerül a népben az olvasás iránti kedvet felkölteni: néhány fillér áldozatot sem fog sajnálni oly olvasmányokért, melyek érzelmi és értelmi világát fejlesztik, látókörét szélesítik, sőt még a korcsmai időtöltéstől is elvonják.

Ha ezt keresztülvisszük, ha a jövő nemzedékbe az olvasás iránti hajlamot beleplántáljuk: el fog jönni az az idő, midőn igazán elmondhatjuk, hogy művelt nemzet vagyunk.

Az ügy halasztást nem tűr; tenni kell tehát minél előbb, minél gyorsabban. A mulasztás kétszeres bünsúlylyal nehezedik azok vállaira, kik hivatva vannak ez ügyben tenni.

A módozatokba nem bocsátkozunk; ezélünk most csak az volt, hogy felhívjuk a figyelmet e fontos ügyre. Vajha e célunkat elérnők!

Országgyűlés. A képviselőház a múlt csütörtökön és pénteken nem tartott ülést. Szombaton a kérvények 21-ik sorjegyének tárgyalta le; valamennyire nézve elfogadták a bizottság javaslatait. Hétfőn a törvényhatóságokról szóló törvényjavaslatot tárgyalta. — A főrendiháznak szintén igen rövid ülése volt szombaton s a törvényjavaslatok egész csoportját tárgyalta le. Valamennyit észrevétel nélkül fogadták el.

gos vagy holdvilágtalan éjjelen a királyi palota környékére vezetett, a kegyetlen király elfogató és fejtét vétet. „A kinek kell, vegye el, de én nem tűröm a regényes szerelmeskedéseket”, szokta az öreg király mondani, épen mint a mostani papák nagy része. A vége a dolognak az lett, hogy egyszerre mind a 12 leány 18 éves lett, mert ugyanis abban az időben is megvolt a leányoknak azon nevezetes előjoga, hogy férjhezmenetelükig mindig 18 évesek maradhattak. A vén király végre megsokálva a dolgot, maga elébe hivatva egy napon leányait és így szólt: „Leányaim! Ez már így nem mehet tovább; lassanként a fejemre vénültök. Én nem akarom többeszerencséseket gátolni; adok nektek 12 hetet, azaz mindeniknek egyet; az alatt tegyetek, a mit akartok; fogadjatok udvarlókat, mulassatok, szerelmeskedjétek; hanem azt kinyilvánítom, hogy a ki e 12 hét alatt férjet nem szerez magának, zárdába csukatom. S most elmehettek.”

Igy szólt a király, s hogy intézkedése feltűnő ne legyen, egész birodalmában kihirdet, hogy 12 hét az ifjúságnak mulatságra engedélyezett. És a vén királynak ha 24 leánya lett volna is, mind férjhez ment volna a kitűzött idő alatt.

Ezen históriácska ugyan, tisztelt hallga-

A m. kir. honvédelmi miniszter folyó évi 5700. szám alatt rendeletet intézett valamennyi törvényhatóság közönségéhez a negyedik korosztály kivételével behívása tárgyában.

A városok értekezlete.

A rendezett tanácsú városok küldöttei Budapesten a megyeház nagytermében csütörtökön d. e. 10 órakor tartották meg első értekezletüket a községek rendezéséről szóló törvényjavaslat megbeszélése ügyében.

Az értekezleten mintegy 50 város volt képviselve. A székely városok közül képviseltették magukat Seps-Szentgyörgy, Bereczk és Székely-Udvarhely.

Az értekezlet vezetésére elnökül egyhangulag Kuliffay Lajos nagybecskereki polgármester kérését fel.

Elnökaggyűlést megnyitván, Földváry Mihály pestmegyei alispán szabadelvű beszéddel üdvözölte az értekezletet megyéje székházában.

Osomor Kálmán (gyöngyösi polgármester) előadó beszéde s Meskó László és Herózi Antal felszólalása után Schmidt Gyula dr. összefoglalta a nyilvánítt ohajokat, melyek oda irányulnak, hogy a városok autonómiáját külön törvény rendezze, hogy a városok lehetőleg vételessen ki a megyei gyámkodás alól és részesüljenek megfelelő kárpótlásban az állam részére teljesített szolgálataikért. De — úgy mond — oly közel állunk a törvény megalkotásához, hogy ez eszmék gyakorlati érvényesítése tekintetében elkéstünk. A javaslatot a közg. bizottság letárgyalta és sarkalatos módosítások az országgyűlésen keresztül nem vihetők. Most már csak azt tehetjük, hogy azon változtatásokra, melyeket e javaslat sarkalatos elveinek változtatása nélkül érvényesíteni lehetséges, az illető városok képviselőinek figyelmét felhívjuk. Ezen célt leg-

tóim, semmiféle világtörténelemben nem találhatók fel, azonban ezért nem kevésbé igaz, a mint igaz az is, hogy a farsang innen veszi eredetét. Természetesen az előre 12 hétre megállapított farsang a szükséghez képest később 4, 5, 6 hétre redukáltatott; azonban célja és rendeltetése most is az, a mi régen volt: a házasság.

A farsang tisztelt hallgatóim egy nagy hadjárat, melyt a mindkét nemből ifjúság visel egymás ellen.

A bálokon összejönnek a hadakozó felek s a fényes csillagok alatt, a sima parketten, foly a harc életre-halálra. Egyfelől a női báj, más részről meg a férfiúi ügyesség és szellem képezik a fegyvereket s mindkét részen a háború célja a hódítás. Nevezetes jelenség e harcban, hogy minden támadás a szív ellen irányul s csupán csak szívsebek fordulnak elő, melyek azonban nem halálosak, sőt nem egyszer boldogságra vezérelnek. Megengedi nekem a jelenlévő ifjúság, hogy én, ki a mai nappal a 157-ik bálban vagyok s ugyanannyi szerelmi hadjáratot élttem át, melyekben néhányzor győztem, sokszor meggyőzöttem, sok sebet kaptam, hogy tehát, mint afféle harczedett ember, a szívsebekre nézve némi tájékoztatással szolgáljak. Nagyon szükséges bizonyos dolgokat tudni farsang alatt.

A „Székelyföld” tárczája.

A farsang.

(A Kézdi-Vásárhelyt építendő „Vigadó” alapja javára folyó hó 27-én rendezett társas-estélyen felolvasa Dobay János.)

Tisztelt hallgatóim!

Miután a mai korban minden jótékony célt mulatságokkal, bálokkal és társas-estélyekkel szoktunk előmozdítani, összegyűltünk ma is, hogy egy építendő „Vigadó” alapja javára táncoljunk. Hogy indíkskrét legyen s egy igen fontos kabinet-titkot áruljak el, ki kell mondanom, hogy mai társas-estélyünk jövedelme előre téglavetésre volt szánva. Hogy a „Vigadó” számára hány ezer téglát tudunk ma összetáncolni, arról a végeredmény fog bizonyosságot nyújtani, hanem az egyszerű bizonyos, hogy mi, a táncos ifjúság, ép oly tüzzel, hévvel fogunk táncolni a téglák javára, mint táncoltunk e farsang folyama alatt az aggok, a sebesült harcosok, az árvák, kórházi betegek és templomi felszerelések javára; bej! mert az ifjúság szívesen mulat saját örömeire s a jótékony célok előmozdítására.

Panaszkodunk, hogy rossz világot élünk, s ezzel szemben egy új vigadó-terem építé-

sére bált rendezünk. A régi jó világban nem volt szük e terem, mert nem igen volt akkora közönségünk, mely betöltte, s ime, a mai rossz világban kellett tapasztalnunk, hogy biz az már nem elég tágas a hetenkint megjelenő s bánatában mulató nagy közönségek befogadására. Keresetlen világ és új bálház; hogy illik ez össze?! Bizony igaznak bizonyul az a példaszó, hogy sirva vigad a magyar!

Hanem félre ezen komoly dolgokkal! most farsang van. Tegyük az okos beszédek egy nagybőjtje s most, ha úgy tetszik, csevegjünk egy kissé vidám dolgokról. Például mi lehetne farsang alatt jobb thema, mint maga a farsang? Erről én is szívesen beszélek s van reményem, hogy önök is meghallgatnak. A farsang keletkezésének — tisztelt hölgyeim és uraim — igen szép históriája van, melyet én itt röviden elmondok.

Volt egyszer, sok, sok évvel ezelőtt, egy nagyhatalmu király, kinek 12 hajadon leánya vala. A leányok szépek is voltak, jók is voltak s nagy módban is voltak, azonban mégsem tudtuk férjhez menni és pedig azon egyszerű okból, mivel a vén király — épen mint manapság is sok zsörtölődő papa — nem tűrte házában az udvarlókat. Ha vagy egy szerelmes ifjút a hó vágy szép holdvilá-

jobban úgy érjük el, hogy ha az értekezlet kebeléből szűkebb bizottságot küld ki, mely a törvényjavaslatot bírálatalá véve, kiemelve a módosításokat, melyeket a házban keresz-
tülvihetni ohajunk. Igyekezünk lehetőleg röviden, világosan kifejezni azon ohajokat, melyeket megvalósítandóknak tartunk, és e végből küldjünk ki külön bizottságot, mely összefoglalja azokat memorandum alakjában, s azokat fölterjeszthetjük a házhoz vagy a kormányhoz.

Többek felszólalása után az értekezlet 22 szavazattal 18 ellen elfogadta Schmidt Gyula indítványát és kimondta, hogy őt tagu bizottságot küld ki, mely az értekezlet ohajait emlékiratba foglalja és előterjeszti az értekezletnek.

Ezzel a gyűlés eloszolván, a kiküldött őt tagu bizottság együtt maradt, hogy elkészítse a memorandumot.

Másnap pénteken az értekezlet ismét összeült s folytatta tanácskozásait. A vita tárgyat a kiküldött bizottság által készített memorandum képezte.

Hosszas vita után az értekezlet elhatározta, hogy legelőször a memorandum részeit tárgyalja le és azután az indítványokat.

A munkálatokat pontonként felolvasták és megvitatták. Némely pontnál igen élénk vita támadt. Végre aztán hosszas vita után az értekezlet nagy többséggel elfogadta a bizottság javaslatát.

Ezután elfogadtattott Heltz azon indítványa, hogy a városokban a kvalifikációhoz kötött tisztviselők kijelölésére kiküldött bizottság összes tagjait a városok maguk nevezzék ki s a kinevezésbe az alispánnak befolyása ne legyen.

Chabada körmöcbányai polgármester indítványa, hogy az erdészek és erdőmesterek is ruháztassanak föl szavazati joggal, szintén elfogadtattott egyhangulag.

Ezzel az elnök az ülést berekesztvén, az értekezlet tagjait d. n. 4 órára hívta össze. D. n. 4 órakor az értekezlet ismét összeülvén, megválasztotta a belügyminiszterhez és a képviselőház elnökehez küldendő bizottságokat.

Tisza Kálmán szombaton d. e. fogadta az értekezlet küldöttségét, a kérvényt átvette s annak tanulmányozását és esetleg figyelembe vételét megígérte.

Színészet.

Csik-Szépvez, 1886. febr. 20.

Folyó hó 17-én színre került a „Boldogasszony templom harangozója“, Hugo Viktor 6 szakaszos színműve.

A regényes lefolyású darab általában közetszést aratott.

Lendvay (Quasimodo harangozó) maszki-

A szivseb, tisztelt hallgatóság, mint egyáltalán minden más seb, bizonyos kórtünetekről ismerhető fel. Láz, álmatalanság és étvágyhiány jelentkezik; a beteg nappal álmodozik, éjjel meg ébren van s szelleme kizárólag egy tárggyal lévén elfoglalva, a külvilág iránt épen semmit sem érdeklődik, ügyetlenül mozog, a hozzá intézett kérdésekre kifordítja felel, szóval a csendes butaság minden jelei mutatkoznak rajta. Ezen betegség ellen csupán csak egy orvosság van: az ugynevezett házasság-balsam. Ezt a nevezetes orvosságot a papok készítik s azt mondják, a kik éltek vele, hogy nagyon jó izü s egész házasság gyógyít.

A szerelmet házassággal gyógyítani, minden esetre legdicsebb vívmánya a hason-szerü gyógyászatnak.

Ezek után, ha úgy tet-zik, térjünk vissza a farsanghoz.

A farsangot a bánya ember, annyiféleképen tekinti. A férfiek idegenkednek, a mamák félnek, a papák meg rettegnek tőle, mig ellenben az ifjuság, de különösen a leányok, rajongnak érte. És van is miért, mert a farsang a leányélet legkedvesebb korszaka. Azok a tiszta, édes gyönyörök között áttombolt éjszakák, tele fényvel, mosoly-lal, igéző pillantásokkal, gyöngéd közzorítással, örökre feledhetlenek maradnak. A

rozása igen sikerült volt és kitűnően is oldotta meg rövid, de hatásos szerepét.

Némethy Lilla (Esmeralda) mint cigány-leány igen jól nézett ki. A közönség tetszését ez alkalommal is megnyerte; többször megtapsolták és a lámpák elé hívták; róla mindig dicsérőleg nyilatkozhatunk.

Iványi (Clopín) a koldusok királyában mutatá be szép komikai tehetségét, s őszintén mondhatjuk, hogy ő a társulat legtehetségesebb tagja.

Hótay (Quiláné, cigány vajda) szerepét jól oldotta meg s igen eltalált cigány alak volt.

Völgyi (Don Claude Frolo vérbíró) nagy hatással játszott, ugyszintén Fábriáné (Ondarde, Phoebus dajkája) és Harayné (Gervais koldusnő) is.

Gáspár Mariskán (Reudarde fűszerárúsnő) ugyan meglátszik, hogy még egész novicius színésznő; azonban igyekszik a neki beosztott kisebbszerepeket tehetsége szerint jól megoldani. Csak előre! több bátorság és kitartás, s így idővel még jó színésznő válik belőle.

Szombaton folyó hó 20-án adatott a „Fekete gyémántok“, Jókai Mór 5 felvonásos színműve.

E kitűnő darab iránt való érdeklődés szép számu közönséget hozott össze, ugy, hogy már 7 órakor a színház zsufolóság telve volt.

Völgyi színiigazgató urnak ez alkalommal újból köszönetünket nyilvánítjuk, hogy e remek darabot, az „Arany ember“ méltó társát, szíves volt színre hozatni és megismertetni.

Nagyban emelte az előadás hatását a körutat tevő sepsiszentgyörgyi első zenekar közreműködése, mely felvonások között igen szép játékaival gyönyörködtette közönségünket.

Lendvay (Berend), Fábriáné (Bondovári Anna grófné), Némethy Lilla (Dirmák Éva) és Szilágyi (Szalista) kitűnő sikerrel játszottak. A többi szereplők is általában jól játszottak és meglátszott rajtuk, hogy tanulmányozták szerepeiket. Az előadás teljes sikert ért el.

Völgyi O. József színiigazgató ur még egy 5 előadásos bérletet nyit, a ezen előadásoknak megtartása után körülbelül márczius 9 én fog társulatával innen Gy.-Szentmiklósa távozni. Mint jó erővel rendelkező színtársulatot, előlegesen is ajánljuk Gy.-Szentmiklós és vidéke színműpártoló közönségének becses figyelmébe.

Tesspisz.

Bál-krónika.

Kézdi-Vásárhely, 1886. február 27.

A Kézdi-Vásárhely város tanácsa és képviselőtestülete által egy vigadó építési alap-

farsang olyan a leány életében, mint a nő-vőnyél a virágzás korszaka; pompáznak, illatoznak, szépségük megigéző, illatuk meg-részeget s egyáltalában nem csodálkozom, ha a férfiszív egy bál szépség előtt egyszerűen meghódol.

Eddigi tapasztalataim a nőket e tekintetben két csoportra osztják. Vannak nők, kik a balteremben mint hódító királynők jelennek meg s első pillanatra minden férfiszívet magukhoz ragadnak, míg a bál körben egyáltalában hidegen hagyják az embert; ellenben vannak nők, kik a bálban nem tűnnek fel, mig otthon a családi körben egyszerű hóféhér kötényükkel s a konyha tüzetől ki-gyúlt szende arcukkal igézők és elragadók. Amazokról azt mondják, hogy csak oltózködni tudnak, emezekről meg, hogy jó gazdasszonyok lesznek. Távol legyen tőlem, hogy én e kétféle nők között párhuzamot vonjak, oh, a világért sem; én ép úgy szeretem a bál elágyaztatást, mint a jól készített ételeket, s bálban és otthon egyaránt hódolok a szépnem előtt.

A csufnemről, már mint a férfiakról is tud-nék sok szép és épületes dolgot beszélni; beszélhetnék csapodárságukról, önzésükről, rideg számításukról és sok más nagyobb-kisebb hibájukról, melyek miatt a farsang nem mutathat fel annyi házasságot, mint a

jára folyó hó 27-én rendezett társas-estély-lyel az ideai farsang mulatságainak sorozata be lett fejezve, s ha az igazi kedv után lehet egy estélyt megítélni: bátran elmondhat-juk, hogy ezen mulatság koronája volt a többinek. Ha nem is volt ép oly népes, mint a megelőző bálók némelyike, de a diszes hölgykoszorú, az a tuláradó jó kedv, családias fesztelenség pótolta mindent. Aztán meg anyagilag is fényes siker koronázta ezen estélyt, mert 200 frt tisztán megmaradt a vigadó-alap javára, tehát közel 300 frt volt az összes bevétel.

Mindenekelőtt a legmélyebb tisztelet és elismerés hangján kell megemlékeznem azu nagylelkű áldozatkészségről, melyet e tár-sas-estély köztszerteletben álló háziasszonya ifj. Tóth Istvánné ő nagysága a szép cél érdekében tanusított, midőn a vigadó-alap javára ez alkalommal 50 frtot adományozott.

Hasonló elismeréssel kell megemlítenem a rendező bizottság buzgó elnökeit: Szöcs József polgármester és Molnár Józsiás urakat, valamint a rendező bizottság azon fáradhat-lan buzgalmu lelkes tagjait, ugymint: Jan-csó Géza gyógyszerész, Kovács János keres-kező, Balog Gyula, Dézsi Bálint, Jakab Ist-ván és Fejér Antal urakat, kik a jegyek elő-leges elárusításának nehéz feladatát vállal-ván magukra, buzgó tevékenységükkel a bál sikerét előlegesen biztosították.

Az estély folyamáról következő leírást adhatunk.

A háziasszony kevéssel 8 óra után jelent meg s fogadta a rendező bizottság tisztelgés-t és egyszersmind egy igen diszes csokrot, melynek világoskék selyem szalagján arany betűkkel a következő felirat diszelt: „Tek. ifj. Tóth Istvánné urhölgynek, mint házi-asszonynak, a Kézdi-Vásárhelyt építendő vigadó alapja javára 1886. február 27-én rendezett társas-estélyről a rendező bizott-ság.“ A szép csokrot az elnökök az egész rendező bizottság tündető éljezése között nyújtották át.

Ezután kezdetét vevé a műsor, melyet a kézdívásárhelyi tanítói dalkör nyitott meg. Tan sohasem nyert annyi éljen-t és tapsot a derék dalkör, mint ezen alkalommal. Tobb-szörösen megtöltötték azt, a mit a közön-ségnek szántak s megis alig voltak képesek a közönség ohajainak eleget tenni. És az el-ismerést meg is érdemlik, mert minden da-luk pompásan sikerült. — Székely Málvin kisasszony Tompa „Visszhang“ című költe-ményét szavalta szépen és érzéssel. — Ezután Dobay János ur a farsangról egy humorisztikus felolvasást tartott, melyet lapunk mai tárczájában vesznék olva-sóink. — Végül Benkő Sándor szavalta Arany „Zizim“ című balladáját kiváló tö-kéllyel. Előadása viharos tapsot aratott.

Műsor után megzendült a karzat, a föld-szint meg tánczra perdült.

fennebb említett vén király idejében; de nem akarván önöket tovább untatni, a fér-fiak megszapulását egy más alkalomra ha-gyom fenn s most csak annyit említek meg, miszerint annak, hogy az ideai farsang há-zasság dolgában olyan rosszul ütött ki, oka egyedül a fiatal emberek szívtelenségében keresendő, miért fogadják a legünnepélye-sebb megrovásokat.

Az istenért, uraim és hölgyeim, mit gon-dolnak? 72 napi farsang, 6 bál és egyetlen egy házasság sem! mi lesz mindennek vége? Hisz megérdemlenék, hogy a kalendarium-csináló egyet gondoljon s a nagybőjtöt toldja meg s a farsangot törölje ki a naptár-ból. — Most veszem észre, hogy mint a rossz muzsikuss, mindig egy nótát húzok s mindig a házasságról beszélek, de hát, ké-rem, megbocsátható emberi gyöngeség ez; hisz mindenki arról szeret leginkább be-szélni, a mije nincs. Azért tehát szíves elné-zéseket kérem.

Ha tehát az ideai farsang kevés áldást hoz-zott is, nem szabad csüggednünk. Nekem alapos reményem van, hogy addig, mig az új vigadó elkészül, a jelenlevő kisasszonyok miud, egyről egyig férjhez mennek s az épi-tendő fényes teremben ki-ki a maga párjá-val fogja jární. Ugy legyen! Ámen!

Éjjel után a sorsolás vevő kezdetét, mely-nek a titokzatosság, mely a nyereménytár-gyak minőségét takar, kiváló érdekességet kölcsönzött. Valának (pedig a nyeremény-tárgyak diszlapokra arany betűkkel nyom-a-tott emlékek a vigadó alapja javára rende-zett első társas-estélyről. A két főnyere-mény egy-egy hivatalos engedélyt képezett, mely szerint a nyerő felhatalmaztatott, hogy az építendő vigadóban az első csárdást s ille-tőleg négyest tánczoihassa. Egy nyeremény meg arra hatalmazza fel a nyerőt, hogy a vigadóban rendezendő első bálba díjmente-sen beléphessen. Természetesen, ha az ak-kori rendező bizottságnak nem lesz kifogása ellene.

Sorsolás után ismét kezdetét vevé a táncz. A négyeseket általában 20—26 pár tánc-zolta. Jelen voltak: Dr. Bánffy Zsigmond-né, Bartha Juliska, Barthos Károlyné, Benkő Sándorné, Benkő Mari, Dénes Lajosné, Dézsi Bálintné, Dobay Lajosné, Fejér Károlyné, Jancsó Gézáné, Kovács Dánielné, Kovács Istvánné, Kovács Irma, Kőnczei Miklósné, Molnár Józsiásné, Nagy Lajosné, Popovics Andrásné és leányai Vilma és Róza, Réthi Józsefné, Szabó Mózesné, Szöcs Józsefné, Székely Jánosné, Székely Málvin, Sylvester Dénesné, Szabó Anna, Dr. Sziui Gyuláné, id. Tóth Istvánné, ifj. Tóth Istvánné, Tóth Gézáné, özv. Tóth Mihályné, Vajna Mari, Welnreiter Györgyné, Welnreiter Jánosné, Vitályosné, W. Hermin és még többen. O.

Kovácsné, 1886. febr. 28.

A kovácsnéi fiatalság a közelebből léte-sítendő „tűzoltó-egyesület“ javára február 27-én fényesen sikerült jelméz-bált rendezett.

A Butyka József ur balterme oly izlés-teljezen volt disztive és világítva, a höl-gyek oly csinosan, de egyszerűen öltözve, hogy méltán mondhatjuk e bált az ideai bálók közt a legsikerültebbnek.

A maszkok egyáltalában feltűntek a pub-likum előtt, annyival inkább, mert emléke-zetem szerint rég nem volt Kovácsnéan maszk-bál.

A francia négyest 30—40 pár tánczolta. A fiatalság tánczoló kedve reggelig tartott. A bevétel 80 kros belépti-díj mellett 90—100 frtra tehető, melyből a fényes disztis költségait levonva, tiszta jövedelem czímen 20—30 frtot számíthatunk.

A bizottság a kifejtett buzgalomért álta-lános elismerésben részesült.

A részletes számadás megtételére még nem lévén idő, alattirt a felülíztetők közül csak dr. Szacsvai Gyula ügyvéd urat tudja megnevezni 1 frt felülíztetéssel.

A diszes hölgykoszorúban helyet foglal-tak e bál alkalmával: Bideskuthi Róbertné, Bereczki Józsefné, Bitai Mózesné, Bező Lajosné, Csia Károlyné, Deák Domokosné, Deák Albertné, id. Dobay Jánosné, ifj. Deák Károlyné, Dónáth Árpádné, Dónáth Lehel-né, Fekete Erzi, Földes Györgyné, Hatházi Károlyné, Kovács Józsefné, Málk Bogdán-né, Mátyás Miklósné, Márk Mihályné, Már-kant Ferencné, Mendl Mátyásné, Nagy Gé-záné, Nagy Jánosné, dr. Póka Dezsőné, Sándor Arouné, id. Vencz Istvánné, Zsig-mond Sándorné, Zsigmond Gyuláné stb. stb. urasszonyok. Továbbá: Bező Etelka, Be-reczki Amál, Butyka Róza, Csia Vilma, Csia Lina, Deák Klárka, Deák Katika, Deák Mari, Deák Lujzika, Finta Ninka, Gazda Emma, Györfő Emma, Györfő Ilona, Hatházi Vilma, Izai Nina, Imre Berta, Kovács Róza, Málk Adél, Vencz Etelka, Vencz Gizella, Sükös Amál stb. stb. kisasszonyok.

J.

Különlélek.

— Kinevezés. Jancsó Géza [kir. törvénzéki díjnyokot a marosvásárhelyi kir. főügyész a k-vásárhelyi kir. ügyészséghez irnoknak nevezte ki. Gratulálunk!

— A kézdívásárhelyi kisegítő takarékpénztár részvénytársaság folyó évi közgyűlését mult hó 28-án tartá meg saját helyiségében, mely-nek nevezetesebb pontját a felügyelő bizott-ság megválasztása képezte. A választás ered-ménye az lett, hogy Kovács Dániel, Kőkősy Károly és Jancsó Géza eddigi felügyelők ismét megválasztattak. Igen öröndetes je-lenség, hogy e fiatal intézet alig hat havi pályafutás alatt már 327.672 frt 98 kr for-galmat és 6620 frt tiszta nyeresémet mutat.

— **Márczius 15-ét** az 1848—49-beli honv²dek csikmegyei egylete is megünnepelni készül. E napon tartja az egylet évi nagygyűlését, mely alkalommal, mint értesülünk, hazafias felolvasások és beszédek fognak tartatni. Az ünnepélyre nagyban foly a készülődés.

— **Hymen.** Altorjai báró Apor János mult héten tartá esküvőjét Altorján a szép Bernáld Irén kisasszonnyal. Áldást és szerencsét kívánunk e házassághoz.

— **A csikgyimesi petroleum-gyár** beszüntette működését, mert a szállítási nehézségek miatt az utóbbi időben kárral dolgozott. Két gyár van Csikban: a gyimesi petroleum-gyár és az első székely petroleum-gyár szintén Csik-Gyimesben; ez utóbbi azonban alig 2—3 évig működött s azóta a valóban nagy költséggel épített gyár szünetel. A baláni rézbánya szintén ezen okból volt kénytelen a munkát beszüntetni. Vajjon mikor érjük meg mi is itten a Székelyföldön, hogy sorunk jobbra forduljon, mint így aligha sokáig bírjuk. Egy van csak, miben tisztességesen résztletnek bennünket is, az — adó; hogy ebben nem fukarkodik a magas kormány, azt elég sulyosan érezzük.

— **Időjárásunk.** Midőn a mi öreg Nemerénk négyheti működés után megszűnik, a székely ember azt szokta mondani, hogy: „Ne higgy neki, mert csak a bocskorát köti.” És legtöbb esetben igaza is van, mert egy-két napi pót-fuvással rendesen meg szokott örvendeztetni. Így történt most is: az egész február havát végig dühöngvén, szombaton és vasárnap délelőtt pihenőt tartott, megigazítá bocskorát s aztán vasárnap délután ujult erővel indult neki s a másfél napi pihenést ugyancsak ki-pótolta. Kedden aztán végleg megszűnt; szerencsés utazást kívánunk neki!

— **Színészlet.** A tavasz közeledvén, időszerűnek látjuk értesíteni a kézdívasárhelyi és vidéki közönséget, hogy a tanács az idénre Polgár Gyula színtársulatának adott színi engedélyt és pedig május közepétől kezdve 2 óra.

— **A csikszeredai önkéntes tűzoltó-egylet** bálja fényesen sikerült. Volt tehát Csik-Szeredában is egyszer egyszerű mulatság s csodálkozunk, hogy senki sem panaszkodik, sőt mindenki azt mondja, hogy olyan jó kedv talán soha sem volt, mint ez alkalommal. Az egyszerű ruhákban mindenki jól találta magát s fesztelenül, vidám kedéllyel mulatott kivilágos virradtig. A mint az első táncot megkezdették, fokozottan nőtt a kedv s minden arczól a meglepődést lehetett leolvasni. Baktsi Gáspár kir. közjegyző, mint a tűzoltó-egylet rendfenntartó parancsnoka, ez alkalommal nem oltotta, hanem felgyújtotta és szította a tűzoltók kedvét s neki köszönhető, hogy a mulatságoly fényesen sikerül. Anyagilag is szép volt a mulatság eredménye, mert mint halljuk, 70—80 frt tiszta haszon maradt. Kívánjuk, hogy mindig és mindenben ily szép sikerrel működjenek.

— **A kézdívasárhelyi jótékony nőegylet** jövő szombaton kezd meg tavaszi fillérestélyeit, melyről következő meghívók bocsátattak ki: „Meghívó. A k.-vásárhelyi jótékony nőegylet 1886. márczius hó 6-án a tanácsház dísztermében álarozos fillérestélyt rendez, melyre czimedit tisztelettel meghívja a rendezőbizottság. Belépti-díj személyenkint 50 kr. Megjegyzés: Ezen estélyre az álarozosok csak a meghívó előmutatása mellett léphetnek be. Az inkognitó megőrzése végett a meghívó cizme leragasztható.” Ezen olcsó és igen kedélyesnek ígérkező estélyt melegen ajánljuk a közönség pártfogásába.

— **Halálozás.** Kézdívasárhelyi id. Török Sámuel köztisztvisletben álló derék polgár, egy széles körű család szeretett tagja, folyó hó 26-án 79 éves korában elhalt. Temetése 28-án ment végre az egész város általános részvéte mellett. Béke poraira! A kiadott gyászjelentés szövege a következő:

„Alórlírtak bánatos szívvél tudatják, hogy id. Török Sámuel évekre terjedő betegsége után folyó hó 26-án délután 5 órakor élete 79-ik évében öregsegi végegyengülésben földi pályafutását bevégezte. Az idvezültben gyermekei önfeláldozó édes atyát, testvérei forrón szerető testvért, rokonai nemes és áldozatkész atyafit, barátai kedélyes szívű és résztvevő jó barátot, a társadalom kitűnő tagot és a 48-iki szabadságharc

egyik bajnokát vesztette. A boldogult halottra állik a nagy apostol eme szava: „Ama nemes harczt megmarcztoltam, futásomat elvégeztem, a hitet megtartottam; végeztetre eltétem én nekem az igazság koronájá.” Hült tetemei márczius 1-én délelőtt 10 órakor a szokott gyászszertartás mellett fognak a családi sírboltba letétni. Béke poraira! üdv lelkének! Kézdí-Vásárhely, 1886. február 27-én. Néhai Mária férje Nagy Mózes hátramaradt gyermekei és unokái; Sára, férje János István, gyermekei és unokái; néhai Bálint nejeinek a férje Szöcs József polgármester, gyermekei és unokái; néhai Anna férje Szász István gyermekei és unokái, mint testvérei, ezek gyermekei és unokái. Özv. Török Ferenczné Kovács Anna s gyermekei: Róza, férje Csizsár Dénes s gyermekei: Pál, Ilona és Anna; Sándor, neje Tóth Jusztina s gyermekei: Sámuel, Mariska, Sándor és József; István; Sámuel s neje Török Róza; néhai Teréz férje ifj. Kovács István és gyermekei Teréz és Ödön, mint gyermekei, unokái és déduokái. Néhai Kovács Sándor hátramaradt gyermekei és unokái; néhai Róza, tiszteletes Szacsva Ferenczné, gyermekei és unokái; Mária, Szalánczi Ferencz és gyermeke, mint az idvezültnek néhai neje testvérei, ezek gyermekei és unokái. Ezeken kívül a szélesen kiterjedt Török, Kovács, Jancsó, Szász, Szöcs, Szalánczi, Tóth, Kovács és Benkő családok.

— **Gyászhir.** Köröspataki gr. Kálnoky Imre febr. 27-én reggeli 4 órakor élete 65-ik évében rövid szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után Köröspatakon meghalt. Temetése folyó hó elsején volt nagy részvét mellett. Béke poraira!

— **Honvédgyűlés.** Az 1848—9-beli honvédek csikmegyei honvéd-egyletének folyó évi márczius 15-én Csik-Szeredában az alapszabályok 9-ik §-a értelmében évi nagygyűlése leend, melyre a honvéd bajtársak s különösen az egylet választmányi tagjai — név szerint: Balási Lajos, Bocskor Ferencz, Pál István, Madár Imre, Salamon Alajos, Körmendy Lajos, Orbán János, Adorján Imre, Nagy Ferencz, Salamon Károly, Rozsdás Márton, Buzás Mihály, Keresztes Gábor, Santa Balázs, Csobot István, Damokos István, Ferencz György, Puskás Lajos, Bajkó Mátyás, Portik Lajos, Benkő Pál, Genosi Alajos, Drotos János, Tamás Lajos, Endes József, Santa Lajos, Kiss Antal, Gecző János, Sándor György, Gál József, Gergely Lajos — bajtársias tisztelettel meghívattak. Benedek István, titkár.

— **Eljgyzés.** Legifjabb Zakariás Antal (a Kristóf fia) csikszépvízi kereskedő folyó hó 21-én jegyezte el a szép és bájos Fejér Irma kisasszonyt Csik-Szépvízen.

— **Gyermekbál.** F. hó 8-án Csik-Szeredában a „Csillag” vendéglő nagytermében próbátanóvizsgálommal egybekötött gyermekbál lesz. A magyar solót Baktsi Erzsike, Bogády Etuska, Fisch Berezske és Madár Jóska fogják táncolni. Belépti díj: személy-jegy 1 frt, család-jegy 3 személy részére 2 frt. Kezdeté fél 8 órakor.

— **Az erdélyi közmívelődési egyesület** hálózata egyre nagyobbodik. Van már a 16 erdélyi megyében 40 különböző fiók. Pár nap előtt alakult meg ezeken felül a nagyilondai és az almásvidéki is ugyancsak néhány nap mulva szerveztetik a bánfihunyadi és kolozsmegei. A Kolozsvár városi e hó 28-án szervezte Jenei Viktor dr. egyetemi jogtanár. A szakosztályok tevékenysége is lázasan folyik. A gyűjtő szakosztály m. kedden tartott ülésében megállapította egy nagyszabású sorsjárték tervét s kimondta, hogy e szakosztályt nőttagokkal fogja kiegészíteni. A közgazdasági szakosztály Jósika Samu báró főispán elnökelete alatt a mult héten alakult meg s többek közt kimondta, hogy az egyesületi pénzek jövedelmzését illetőleg minden kalandos vállalatnál tartózkodni kell, s meghatározta azokat a legszolidabb pénzintézeteket, melyeknél az elhelyezésnek naponta történnie kell, úgy hogy a kézi pénztárban 500 frtnál többnek lennie nem szabad, a mivel szemben a pénztáros 2000 frt óvadékot nyújt. Az irodalmi szakosztályt Szász Béla dr. és Kápitiz Ágost dr. alelnökök vasárnapra hívták össze, a midőn Erdély monografiájának akénti összeállításáról folyt a tanácskozás, hogy a monografia Erdély szaktudósai hozzájárulása folytán pénzbe ne kerüljön. A közmívelődési szakosztály elnöke Esterházy Kálmán gr. széles alapokon

szervezi a munkát, mely ez osztályra már megalakulása előtt felüött. A munka-program kész s a teendők sorrendjén már most egy bizottság dolgozik, mely az összes szakosztályok küldötteiből áll. Ez a belterjes működés, a külsőt ismeri már a nemzet.

— **Tanítógyűlés.** A háromszékmegei tanító-testület február 27-én Maksán gyűlést tartott. E gyűlésről terjedelmes tudósítást vettünk, melyet tárgyalhalmaz miatt csak jövő számunkban közölhetünk.

— **Tűzeset.** Csik-Szeredában mult hó 26-án éjjel az Eröss Antal timár műhelye megyűlt, azonban a gyorsan összefutott szomszédoknak sikerült azt leoltani, mielőtt nagyobb baj történhetett volna. Megtörtént ez alkalommal azon tragicomicus eset, hogy egyetlen tűzoltó sem volt a tűznél s a fecskendőt sem lehetett használni, mert a tömlők meg voltak fagyva, illetőleg a fecskendő kipróbálása alkalmával víz maradtott bennök s az bele fagyott.

— **A Szász család örömmünnepe.** Id. Szász Károly özvegye pénteken töltötte be 80-ik évét viruló egészséggel, s nagy korához képest friss erőben. E szép nap megünnepelésére — mint lapunkban is említettük — az egész Szász család összegyűlt Kolozsvárra. Az ünnepelés azzal kezdődött, hogy mindnyájan együtt mentek el a belfarkas-utcai ref. templomba, hoi a családnak néhány bizalmas barátja is megjelent. Szász Károly ref. püspök mondta a szokásos reggeli könyörgést, majd zsoltárt énekelték s aztán meghatva hagyták el az ódon templomot. Nagy családi ebéd volt az ünnep folytatása Szász Domokos erdélyi ref. püspök házában. Az agg család fő könyves szeméből a boldogság derűje sugárzott, mikor végig nézett szeretteinek körén. Két költő fia: Szász Károly és Szász Béla s három fi-unokája költeményekben töl-mácsolták üdvözlötöket. A házigazda Szász Domokos püspök pedig nemest tettel emelt hosszú időkre szép emléket a napnak. Néhai nagynevű atyjának s jubiláló anyjának nevére tízezer forintot alapítványt tett. Az összeg halála után válik esedékessé s az erdélyi ref. egyházkerület igazgató tanácsa fogja kezelni. Az alapítvány kamatai részben a netaláni szükségben élő Szász-utódok neveltetési költségeire fordítandók, részben az erdélyi ref. papi s özvegy-árvaik alapok jótéteményeit fogják gyarapítani. S emlékezetessé tette a napot maga az ünnepelt matrona is. Öt hosszú hónapra át szorgosan dolgozott és sajátkezüleg himzett takarót készített a budapesti reformátusok Urasztalára. A nevezetes napon adta át püspök-fiának, Szász Károlynak.

— **A gyergyószentmiklósi ifjuság** folyó évi márczius hó 9-én táncestélyt rendez s erre a következő kereskedői utalvány alaku meghívót bocsátotta ki: „Gyergyó-Szent-Miklós, 1886. febr. 20. Folyó év márczius hó 9-én szíveskedjék ezen utalványunk folytán egyszerű toilletében és vig kedéllyel a Laurency János nagytermében tartandó hus-hagyó-keddi ifjusági táncestélyen megjelenni, melyre tisztelettel meghívja czimedit a rendezőség. Dr. Fejér Dávid elnök, Kritsa Konrád jegyző; bizottsági tagok: Bocsanóczy János, Bogdán István, Császár József, Drotos István, Eránosz Miklós, Frunkucz Antal, ifj. Giacomucci Baptiszt, Kritsa Zoltán, Lengyel János, Lukácsfy Zakariás, Novák Antal, Orel Dezső, Popovics Dezső és Urmánczy Vertán.

— **Hamis pénzek.** Egy idő óta valami gaz családok játék-pénzeket (Spielmarke) aranyok helyett adnak el a könnyen hívó közönségnek. Csik-Szeredában is az országos vásár alkalmával február 26-án több darab ilyen játékpenzzel boldogítottak két székelyt, kik aztán borzasztó dühösek voltak, midőn megtudták, hogy az általuk darabonkint 4 frt és 4 frt 50 krral megvett aranyok még csak nem is talmi, hanem 2 krajczár értékű játék-pénzek. Örvük tehát a közönséget az ilyen aranyok beváltásától.

— **Új könyvek.** A Franklin-Társulat kiadásában Budapesten, újabban megjelentek: Olcsó könyvtár. Szerkeszti Gyulai Pál. Ger-vinus G. V. Bevezetés a tizenkilencedik század történetébe. Németből ford. Rózságyi Antal. Füzve 50 kr. Olasz költők. Ford. Radó Antal. Füzve 50 kr. M. Tullius Cicero.

Laelius a barátságról. Latinból ford. Némethy Géza. Füzve 20 kr. Goethe. Berlichingeni Gottfried a vaskezt dramatizált története. Németből ford. Balla Mihály. Füzve 50 kr. Pellico Sylvio. Börtöneim. Olaszból ford. Erdélyi Károly. Füzve 50 kr. Taine Hippolit Adolf. Az olasz művészet bölcsellete. Franciaából ford. Kádár Béla. Füzve 20 kr. Ilos-vai Selymes Péter. Az híresneves Toldi Miklósnak jeles cselekedeteiről és bajnok-ságáról való historia. Bevezette és jegyzetekkel kísérte Szilády Áron. Füzve 20 kr. Gregorovius Ferdinánd. A pápák siremlékei. Németből fordította Hegedüs István. Füzve 20 krajczár.

RÖVID HIREK.

Főhercegi nász. Károly István főhercege esküvője Mária Trézia főhercegnővel, Károly Salvator főherceg leányával, vasárnap délbentartott meg Bácsban nagy pompával. — **A nihilisták** újabb jelt adtak magukról. Novoscerkask városban egy fiatal nő holt-testét falaztatták be egy pinchezelyiségbe, a melyet a rendőrség hasztalan keres. — **A tél Észak-Amerikában** roppant erős még most is; a nyugoti vidékek csordái százezer számra hullanak el, s a czukornád-ültetvények óriási területeken kifagytak. — **Lovagiasságból** németül tárgyalnak a soproni vörös kereszt egyesület gyűlésein; az egyesületnek igen sok a csak németül tudó hölgytagja. Szép is az a magyar lovagiasság! — **Egy krajczár a zsemle ára** Pozsonyban; a pozsonyi pékek legközelebb tartott gyűlésükön határozták el a jelentékeny árleszállítást. — **A tékozló bajor király** pénzszavára még mindig tart s a király sehogy sem akar lemondani építkező mániájáról. A pénzügyi igazgató Bismarck-hoz ment — panaszkodni. — **A szerbiai magyar légio** toborzását a bizottság megszüntette s az eddig összegyűlt pénzt a belgrádi, nisi, kragujeváci, lapovoi és a paracsinai vörös kereszt egyesületnek fogják átadni. — **Egy kínai lap** azt a hivatalos hírt újságolja, hogy Formóza sziget helytartója a kormány parancsára elutazott Pekingbe, hogy ott — lefejeztesse magát. — **Nagy sztrájk.** Egy smeth-wicki csavargyárban 3000 munkás megszűntette a munkát; az igazgatót kövekkel dobálták s több gyárnak az ablakait bezúzták. — **Zboró** mezővárosban mintegy 400 tanköteles gyermek van, kiknek tanítása egyetlen egy kántor-tanítóra van bízva. Gyönyörű dolog! — **A párisi vilákiállítás** összes költségei 43 millió frankra vannak előár-nyozva. — **A szatmármegyei ársvikárossultak** segélyezésére a belügyminiszter körendele-tileg hívta fel az összes törvényhatóságokat. — **Miklósvar** községben a napokban ismeret-len rablók betörték Veres Aloiz kereskedé-sébe s onnan 117 frtot elvittek. — **Michigan** egyik falujában mr. Datte néger, kit eddig a világ legöregebb emberének tartottak, 122-dik születésnapján meghalt. 138 utódja volt jelen temetésén. — **Elitelt herceg.** A szevil-lailai herceg 8 évi fogságra és katonai rang-jának elvesztésére ítéltetett; az ítéletet a legfőbb hadi törvényszék is megerősítette.

Feuillel Octávtól, a nagy francia írótl „La Morte” ezim alatt új regény jelent meg, melyet már a szerző ünnepelt neve is irodal-mi eseménynyé tesz. De esemény e regény azért is, mert korunk egyik legizgatóbb, egyik legszenvedélyesebb vitatott kérdése az, melyet a szerző benne felvetett. Ellen-tétbe van helyezve a régi idők valláossága és a modern felvilágosodottság. Egy szigorú erkölcsökben nevelkedett, tiszta lelkű grófné, a ki vértanu életet él, mert nemes lelkű, de voltaireianus szellemű férjétt nem bírja megtéríteni; egy tudós, a ki szakított min-den előítélettel és a kinek a szíve megtörök, mert a leány, kit saját elvei szerint nevelt, ezekből a korlátot nem ismerő élványat vont le egyetlen tanúsíggá — az a négy megragadóan esetelt alak képviseli a kor ellentétes áramlatait, megtestesíti az új eszmék különböző alkalmazását és egy érdek-feszítő elbeszélés keretében érzékíti meg a régi és új világnézet gyakorlati követke-zményeit. A kitűnő regény, mely csak a mult hóban jelent meg a „Revue des deux Mon-des”-ban, a Singer és Wolfner czég „Egye-temes Regénytárát”-ban már meg is jelent igen gyakorlott kézre valló, gondos fordítás-ban „A halott” ezim alatt. Ara piros kötés-ben 50 kr. Az eddig megjelent 10 kötet elő-fizetési ára 5 frt. Előfizetési pénzek külden-dők az „Egyetemes Regénytár” kiadóhiva-talához Budapest, Andrassy-ut 10. sz.

Közgazdaság.

A kézdívasárhelyi takarékpénztár 1886. évi februárhavi üzletforgalmának kimutatása. Bevételek: pénztár-készlet 1886. február hó 1-én 6823 frt 75 kr, betéti számlán 88 tételre 5802 frt 08 kr, váltókölesön-számlán 122,814 frt, zálogkölesön-számlán 312 frt, jelzálogkölesön-számlán 10,175 frt, 6 százal. kamat-számlán 2644 frt 89 kr, illeték-számlán 1239 frt 19 kr, részvénytörlesztési díj-számlán 20 frt, kezelési költség-számlán 85 frt 54 kr, visszeszámitott váltó-számlán 612 frt 55 kr, tisztviselői előleg-számlán 15 frt, ügyészi költség-számlán 25 frt 04 kr, többek számláján 1200 frt, 10 százal. betéti államdíj-számlán 1 frt 04 kr, vegyes államdíj-számlán 3 frt 05 kr, visszaváltókamat-számlán 37 frt 36 kr, részvényelőleg-számlán 20 frt; összesen 151,740 frt 49 kr. Kiadás: betéti számlán 51 tételre 7603 frt 86 kr, betéti folyó kamat-számlán 9 frt 96 kr, váltókölesön-számlán 119,350 frt, zálogkölesön-számlán 312 frt, jelzálogkölesön-számlán 10,270 frt, kifizetett osztalék-számlán 1236 frt, tisztvis. fizetés-számlán 186 frt 66 kr, kezelési költség-számlán 28 frt 68 kr, visszeszámitott váltó-számlán 1614 frt 59 kr, ügyészi költség-számlán 59 frt 10 kr, visszaváltókamat-számlán 1107 frt 56 kr, vegyes államdíj-számlán 1 frt 95 kr, 6 százal. kamat-számlán 48 kr, állami adó-számlán 400 frt, igazgatási költség-számlán 4369 frt 80 kr, jótékony- és jutalék-számlán 575 frt, posta- és bélyegdíj-számlán 16 frt 71 kr, pénztár-maradvány 1886. febr. 28-án 4593 frt 14 kr; összesen 151,740 frt 49 kr. Kézdí-Vásárhelyt, 1886. február hó 28-án. Benkő Gyula könyvelő.

A kézdívasárhelyi kisegítő takarékpénztár részvénytársaság 1886. februárhavi üzletéről a pénztári számla forgalmának kimutatása. Bevételek: pénztár-készlet 1886. február hó 1-én 580 frt 47 kr, betéti számlán 1914 frt 78 kr, váltókölesön-számlán 33,834 frt, előlegkölesön-számlán 920 frt, jelzálogkölesön-számlán 2545 frt, váltókölesönkamat-számlán 711 frt, váltókölesönilleték-számlán 355 frt 51 kr, jelzálogkölesönkamat-számlán 44 frt 54 kr, jelzálogkölesönilleték számlán 22 frt 27 kr, előlegkölesönkamat-számlán 18 frt 20 kr, előlegkölesönilleték-számlán 9 frt 10 kr, részvénytörlesztési díj-számlán 6 frt, kezelési költség-számlán 27 frt 71 kr, váltókölesön-számlán 16,160 frt, zálogkölesönkövetítési számlán 4026 frt 14 kr, kölcsönjáradéki folyó számlán 551 frt 56 kr, kölcsönjáradéki hátralék-számlán 240 frt 14 kr, kölcsönjáradéki kamat- és bírság-számlán 4 frt 28 kr, ügyészi költség-számlán 7 frt 50 kr, posta- és bélyegdíj-számlán 3 frt 56 kr, váltókölesön-számlán 2 frt 25 kr, vegyes államdíj-számlán 1 frt 14 kr, tisztviselői előleg-számlán 5 frt, 10 százal. betéti kamat-számlán 7 kr; összesen 62,591 frt 47 kr. Kiadás: betéti számlán 377 frt 89 kr, betéti kamat-számlán 67 kr, váltókölesön-számlán 35,664 frt, jelzálogkölesön-számlán 910 frt, jelzálogkölesön-számlán 2227 frt, kezelési költség-számlán 24 frt, tisztvis. és szolgálati díjak számláján 140 frt, váltókölesön-számlán

14,819 frt, kisbirtokosok o. f. h. i. kölcsönjáradéki számlán 360 frt 22 kr, folyó számlák számláján 1246 frt 78 kr, kölcsönjáradéki hátralék-számlán 318 frt 92 kr, zálogleveles kölcsönkövetítési számlán 4026 frt 14 kr, jövedelmi adó-számlán 100 frt, váltókölesön-számlán 251 frt 58 kr, tisztviselői előleg-számlán 100 frt, 10 százal. betéti kamat-számlán 107 frt 63 kr, ügyészi költség-számlán 15 frt, berendekezési költség-számlán 13 frt 85 kr, posta- és bélyegdíj-számlán 9 frt 59 kr, pénztári maradvány 1879 frt 20 kr; összesen 62,591 frt 47 kr. Kézdí-Vásárhely, 1886. február 23. Sebők József könyvelő.

82-ik közlemény

a háromszék megyei „Erzsébet” árvaleány-nevelő intézet javára történt szíves adakozásokról.

Kézdí-Vásárhely.

Tóth Dániel 10 liter eczet, özv. Ambrus József 20 kr. Ambrus Albert 40 kr, Baka Mihály 20 kr, N. N. 20 kr, özv. Nagy Sándor 20 kr, Tillis János 40 kr, Biró Antal 20 kr, özv. Szöcs Sámuel 20 kr, Zoltáni György 20 kr, Szotoryi Dániel 20 kr, ifj. Baka István 10 kr, Csizsár Mózes 10 kr, Pál Ferenc 10 kr, Csizsár Áron 10 kr, Dézsi Dániel 20 kr, Szöcs János 20 kr, Jancsó Dániel 10 kr, Kupán Balázs 20 kr, Kelemen Tamás 10 kr, ifj. Jancsó Sándor 10 kr, Bodor György 10 kr, Benkő István 10 kr, Benkő Sándor 60 kr, Binder János 20 kr, Szotoryi Dániel 10 kr, Szöcs Károly 20 kr, Csizsár Pál 20 kr, Cs. G. 10 kr, Csizsár Mihály 4 liter petroleum, Nagy József 20 kr, F. I. 10 kr, Magori Sándor 10 kr, Nagy Ferenc 20 kr, Szász Károly 10 kr, N. A. 20 kr, Mátyás László 20 kr, Zayzon László 50 kr, Kovács János 10 kr, Jancsó Samu 10 kr, Szász István 20 kr, egy valek 30 kr, P. I. 20 kr, Réthi József 30 kr, Jakabos Agoston 10 liter gyümölcs, Benkő Gyula 6 lit. eczet, ifj. Szöcs János 1 kiló rizskása, ifj. Jancsó Mózes 1 kiló ulmi kása, Kovács Ferenc 50 kr, Pitroff Lajos 20 kr, Kovács József 10 kr, Molnár Lajos 5 és 1/2 liter paszuly, ifj. Molnár Mózes 20 kr, Kovács Pál 10 s fél liter törökbuza, özv. Szöcs Imréné 40 kr, Szabó Gyuláné 50 kr, ifj. Dávid István 50 kr, Tóth László 20 kr, Szabó Mózes 10 s fél lit. paszuly, Jancsó Gyula 20 kr, id. Jancsó Mózes 2 veka pityóka, özv. Beczmann Ferenc 20 kr, özv. Balogh Sándor 5 kiló só, Balogh Gyuláné 1 vadezet, Kovács Aron 1 hektó pityóka, Kovács Károlyné 2 lit. gáz, Csizsár János 5 és 1/2 lit. paszuly, Száva Dávid 25 kr, Szöcsné 40 kr, Fejér Lukácsné 20 lit. lenese, Fejér Károly 25 lit. gyümölcs, Török Bálintné 1 hektó pityóka, Tóth Mihályné 1 hektó pityóka, Szöcs Mihályné 10 kr, Szöcs Bálint 50 liter paszuly, özv. Nagy László 1 hektó pityóka, Szentpáliné 32 kr, Hoffmann György 20 kr, Szöcs Dani 5 és 1/2 liter paszuly, Szabó Sámuel 50 kr, Pongrácz Pál 25 liter pityóka, Kovács Bálint 20 kr, Szabó Dénes 20 kr, özv. Csizsár Pálné 1 hektó pityóka, Csizsár Dénesné 50 lit. pityóka, Popovics

András 30 kr, Jancsó Dánielné fél kupa zsír, Tusa János 1 veka pityóka, Török Jánosné 13 1/2 lit. paszuly, Szabó Gézné 20 liter paszuly, Köllönte László 1 hektó s 20 lit. alma, Pethő Józsefné 60 kr, özv. Nagy Pálné fél kupa zsír, 2 s fél lit. paszuly, Bodor Jánosné 20 kr, Bánffy Zsigmondné 40 kr, Turóczy László 50 kr, Bartha Ignézné 30 kr, N. N. 20 kr, Baka Dániel 1 hektó pityóka, Nagy Ézéki 20 lit. árpa, 4 lit. lenese, 2 lit. paszuly és 1 hektó pityóka, özv. Nagy Dánielné 40 kr, Hőlezel Jákóbné 40 kr, Fülöp Józsiás 20 kr, Török Sámuelné 20 kr, Jancsó Istvánné 20 kr, ifj. Jancsó István 10 kr, Welnreiter 20 kr, Gál Gáspárné 2 kiló só, Török Sándor 20 kr, Gábor Péterné 1 frt, id. Kupán Józsefné 50 kr, Tamás Andrásné 5 liter borsó, 5 lit. paszuly és 1 zsák pityóka. (Vége köv.)

Szerkesztői üzenetek.

N. K. urnak, helyett. Ebből a számból tért ki a kiadó részéről. Jövő számban közöljük. Gy. és B. uraknak, Kovászna. Később érkezett a következő számban jöni fog.

Felolvasó szerkesztők:

Ifj. Dobay János. Sprencz György. Kiadó tulajdonos: Szabó Albert.

Árverési hirdetés.

Kovácsné közleg. sörárulhatóságának joga az 1886-ik év márczius 7-től 1886.

év december 31-ig terjedő időre haszonbérbe adandó lévén, annak árverés útján leendő bérbe-adása folyó évi márczius 7-én d. e. 10 órára tűzött ki.

Az árverési feltételek a község házánál hivatalos órákban megtekinthetők. Kovásznán, 1886. február 27.

Deák Albert, közs. jegyző.

Az EQUITABLE

életbiztosító-társaság New-Yorkban alapított 1859-ben.

Biztosítási tőke 1884. december 31-én 738,908.384 o. é. frt, a társaság vagyona 1884. december 31-én 148,312.010 o. é. frt, nyereség-tartalék 1884. december 31-én 26,733.223 o. é. frt, az 1884-ben kötött új biztosítások összege 216,436.493 o. é. frt, az egész nyereség a biztosítottak közt osztatik szét.

Minden kötvény három év múlva meg-támadhatlanná válik.

Magyarországi vezérképviselőség:

Budapest, VI. Andrassy-ut 12.

RUHASZÖVETEK

csakis tartós juhgyapjúból, közép-termetű férfiak számára

3.10 méter)	4 frt 96 krért	jó	juhgyapjúból,
egy)	8 frt - krért	jobb	"
rubára)	10 frt - krért	finom	"
	12 frt 40 krért	egész fin m	"

Utazó-plaidek (nagy kendők) darabonként 4 frttól 5, 8, 12 frtig. Kiváló finom öltönyöket, nadrágokat, felöltőket, kabát- és esőköpeny-szöveteket, katonapozsztót, abapozsztót, egyenruha-pozsztót, kammgarn, cheviot, trico, női és teke-asztali, peruvien, dosking szöveteket ajánl

Alapított STIKAROFKY JÁNOS 1886-ban.

gyári raktára BRÜNNBEN.

Minták bérmentve küldetnek; a szabómester uraknak mintakártyák bérmentesen. Allandó posztó-raktárunk van, mely több értéket képvisel 150,000 frtnál o. é., és így önként érthető, hogy nagy üzletben sok 1 5 méter hosszú maradék van s kénytelen vagyok az efféle maradékokat nagyon lezártatva, az előállítási áron eladni. Minták ezekből nem küldhetők, de a nem tettző maradékok becsoréltatnak vagy a pénz visszaadatik. (Megjegyzem, hogy más cégek becsoréltatnak vagy a pénz visszaadatik, de a pénzt vissza nem adják).

Csaló cégek utánzásai miatt kénytelen vagyok a hirdetéssel felhagyni; kérem tehát a t. cz. megrendelőket, tartsák meg emlékükből szolid cézemet, s mikor szükségük lesz, szerencsétlenségük becses magrandeiséssükkel, melyeket a legnagyobb pontossággal fogok teljesíteni.

Levelek elfogadhatnak magyar, német, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven.

(2-20)

MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMVASUTAK.

Menetrend.

Érvényes 1886. január hó 10-től.

PREDEAL-NAGY-VÁRAD.

Érvényes 1886. január hó 10-től.

Allomások			303. személyv.	301. gyorsv.	321. omnibusv.
Predeal (vendéglő)	(érk. ind.)				Déltűn 12.50
Brassó (vendéglő)	(érk. ind.)		Reggel		1.09
Botfalva	"		6.22		2.27
Földvár	"		6.45		2.55
Mogyorós	"		7.01		3.19
Apáca	"		7.19		3.38
Kőpecz	"		7.33		3.57
Agostonfalva	"		7.54		4.17
Alsó-Rákos	"		8.01		4.36
Homoród	"		8.19		4.47
Kacsa	"		8.45		5.08
Bene	"		9.01		5.42
Erked	"		9.22		6.02
Héjasfalva	"		9.43		6.33
Segesvár (vendéglő)	(érk. ind.)		10.10		7.01
Medgyes	(ind. ind.)		10.29		7.37
			10.39		8.01
			11.54		8.21
					9.43

Allomások			303. személyv.	301. gyorsv.	321. omnibusv.
Kis-Kapus (vendéglő, elágazás Nagy-Szeben felé)	(érk. ind.)		12.12		10.02
Tóvis (vendéglő, elágazás Arad felé)	(érk. ind.)		12.37		6.00
Nagy-Enyed	(érk. ind.)		2.11		7.43
Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vásárhely felé)	(érk. ind.)		2.31		8.00
Gyéres (elágazás Torda felé)	(érk. ind.)		2.54		8.29
Kolozsvár (vendéglő)	(érk. ind.)		3.35		9.12
Nagy-Várad (vendéglő)	(érk. ind.)		3.36		9.32
Budapest	(érk. ind.)		4.09		10.23
			4.11		10.32
			5.56		12.59
			6.08	6.08	
			10.37	9.13	
			10.51	9.18	311. omn.-v.
			6.00	2.10	10.05

Brassóból Bukarest felé indul mindennap este 7 óra 14 perczkor az omnibusvonat.

Nyom. Szabó Albertnél Kézdí-Vásárhelyt.